

Manufactured in accordance with the EN 12586:2025

N.V. Jollymex S.A.
Lindestraat 18
9240 Zele
Belgium

©Copyright Jollymex
info@nattou.eu
www.nattou.eu

FR - Pour la sécurité de votre bébé. AVERTISSEMENT ! Avant chaque utilisation, vérifiez l'ensemble du clip pour tétine. Jetez-le au premier signe d'usure ou de détérioration. N'allongez jamais le clip pour tétine ! Ne l'attachez jamais à des ficelles, des rubans, des nœuds ou des parties lâches de vêtements. Votre bébé pourrait s'étrangler. Fixez le clip de la sucette uniquement aux vêtements. Retirez tout le plastique et tous les crochets métalliques de l'emballage avant de donner l'attache-sucette à l'enfant. L'enfant pourrait s'étrangler si les instructions ci-dessus ne sont pas respectées. Le montage de l'attache-sucette doit être effectué par un adulte. Protégez votre bébé contre tout risque : assurez-vous que le produit est correctement monté et vérifiez-le minutieusement avant de l'utiliser. Ne placez pas l'attache-sucette dans le berceau du bébé. N'utilisez pas de détergent pour laver l'attache-sucette. Utilisez de l'eau claire pour nettoyer l'attache-sucette. Tenez-le à l'écart de la lumière directe du soleil. Le porte-tétine ne doit pas être utilisé lorsque le bébé se trouve dans un lit de voyage, un lit ou un berceau. Le porte-tétine ne doit pas être utilisé comme un jouet ou un anneau de dentition. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

NL - Voor de veiligheid van uw baby. WAARSCHUWING! Controleer voor elk gebruik de hele fopspeenclip. Gooi de clip weg bij het eerste teken van slijtage of beschadiging. Maak de fopspeenclip nooit langer! Bevestig de clip nooit aan touwtjes, linten, strikken of losse kledingstukken. Uw baby kan zich hiermee verstikken. Bevestig de fopspeenclip alleen aan kleding. Verwijder al het plastic en alle draadhaakjes uit de verpakking voordat u de fopspeenclip aan het kind geeft. Het kind kan zich verstikken als de bovenstaande instructies niet worden opgevolgd. De fopspeenclip moet door een volwassene worden gemonteerd. Bescherm uw baby tegen elk risico: zorg ervoor dat het product volledig is gemonteerd en controleer het zorgvuldig voordat u het gebruikt. Plaats de fopspeenclip niet in het bedje van de baby. Gebruik geen wasmiddel om de fopspeenclip te wassen. Gebruik schoon water om de fopspeenclip schoon te maken. Houd het uit direct zonlicht. De fopspeenhouder mag niet worden gebruikt wanneer de baby in een reiswieg, bedje of speelgoed of bijtjing. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

DE - Für die Sicherheit Ihres Babys. WARNUNG! Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den gesamten Schnullerhalter. Entsorgen Sie ihn beim ersten Anzeichen der Verschleiß- oder Beschädigung. Verlängern Sie den Schnullerhalter niemals! Befestigen Sie ihn niemals an Schnüren, Bändern, Schleifen oder losen Kleidungsstücken. Ihr Baby könnte sich strangulieren. Befestigen Sie den Schnullerclip nur an der Kleidung. Entfernen Sie alle Plastikteile und Drahtklammern aus der Verpackung, bevor Sie Ihrem Kind den Schnullerhalter geben. Ihr Kind könnte sich strangulieren, wenn Sie die oben genannten Anweisungen nicht befolgen. Die Montage des Schnullerhalters muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Schützen Sie Ihr Baby vor Gefahren: Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vollständig montiert ist, und überprüfen Sie es sorgfältig, bevor Sie es verwenden. Legen Sie den Schnullerhalter nicht in das Babybett. Verwenden Sie zum Reinigen des Schnullerhalters kein Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen des Schnullerhalters sauberes Wasser. Halten Sie ihn von direkter Sonneneinstrahlung fern. Der Schnullerhalter darf nicht verwendet werden, wenn sich das Baby in einem Reisebett, Bett oder einer Wiege befindet. Der Schnullerhalter darf nicht als Spielzeug oder Beißring verwendet werden. Bewahren Sie diese Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

EN - For your baby's safety. WARNING! Before each use, check the entire pacifier clip. Discard at the first sign of damage or deterioration. Never extend the pacifier clip! Never attach it to strings, ribbons, bows or loose parts of clothing. Your baby could strangle themselves. Attach the dummy clip to clothing only. Remove all plastic and wire hooks from the packaging before giving the dummy clip to your child. Your child could strangle themselves if the above instructions are not followed. The dummy clip must be assembled by an adult. Protect your baby from any risk: make sure the product is fully assembled and check it thoroughly before use. Do not place the dummy clip in the baby's cot. Do not use detergent to wash the dummy clip. Use clean water to clean the dummy clip. Keep it away from direct sunlight. The dummy holder should not be used when the baby is in a travel cot, bed or bassinet. The dummy holder should not be used as a toy or teether. Keep these instructions for future reference.

IT - Per la sicurezza del tuo bambino. AVVERTENZA! Prima di ogni utilizzo, controllate accuratamente l'intero fermaglio per ciuccio. Gettare al primo segno di deterioramento o danneggiamento. Non allungare mai il fermaglio per ciuccio! Non agganciarlo mai a cordoncini, nastri, fiocchi o parti libere degli indumenti. Il bambino potrebbe strangolarsi. Fissare la clip del ciuccio solo agli indumenti. Rimuovere tutta la plastica e tutti i ganci metallici dalla confezione prima di dare il fermaglio per ciuccio al bambino. Il bambino potrebbe strangolarsi se non si seguono le istruzioni precedenti. Il montaggio del porta ciuccio deve essere effettuato da un adulto. Proteggete il vostro bambino da qualsiasi rischio: assicuratevi che il prodotto sia completamente montato e controllatelo accuratamente prima dell'uso. Non posizionare il porta ciuccio nella culla del bambino. Non utilizzate detersivi per lavare il porta ciuccio. Utilizzate acqua pulita per pulire il porta ciuccio. Tenere lontano dalla luce solare diretta. Il porta ciuccio non deve essere utilizzato quando il bambino si trova in una culla da viaggio, in un lettino o in una culla portatile. Il porta ciuccio non deve essere utilizzato come giocattolo o massaggiagengive. Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

ES - Para la seguridad de su bebé. ADVERTENCIA! Antes de cada uso, comprobar en su conjunto todo el broche para chupetes. Desechar el primer indicio de deterioro o de defecto. ¡Nunca alargar el broche para chupetes! No agarrarlo jamás a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su bebé podría estrangularse. Fije el clip de la ropa. Retire todo el plástico y todos los ganchos de alambre del embalaje antes de darle el clip. El niño podría estrangularse si no se siguen las instrucciones anteriores. El montaje del ser realizado por un adulto. Proteja a su bebé ante cualquier riesgo: asegúrese de que el producto esté completamente montado y compruébelo minuciosamente antes de utilizarlo. No coloque el sujetachupetes en la cuna del bebé. No utilice detergente para lavar el sujetachupetes. Utilice agua limpia para limpiar el sujetachupetes. Manténgalo alejado de la luz solar directa. El sujetachupetes no se debe utilizar el sujetachupetes como un juguete o mordedor. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

PT - Para a segurança do seu bebé. AVISO! Antes de cada utilização, verifique todo o conjunto do prendedor de chupeta. Deite fora ao primeiro sinal de deterioração ou danos. Nunca alongue o prendedor de chupeta! Nunca a prender a cordões, fitas, laços ou partes soltas da roupa. O seu bebé pode estrangular-se. Prenda o clipe da chupeta apenas a roupa. Retire todo o plástico e todos os ganchos de arame da embalagem antes de dar o prendedor de chupeta a criança. A criança pode estrangular-se se as instruções acima não forem seguidas. A montagem do prendedor de chupeta deve ser feita por um adulto. Proteja o seu bebé contra qualquer risco: certifique-se de que o produto está completamente montado e verifique-o cuidadosamente antes de usar. Não coloque o prendedor de chupeta no berço do bebé. Não use detergente para lavar o prendedor de chupeta. Use água limpa para limpar o prendedor de chupeta. Mantenha-o longe da luz solar direta. O prendedor de chupeta não deve ser usado quando o bebé estiver em um berço de viagem, cama ou moisés. O prendedor de chupeta não deve ser usado como brinquedo ou mordedor. Guarde estas instruções para futuras consultas.

FIN - Vauvan turvallisuuden vuoksi. VAROITUS! Tarkista ennen jokaista käyttökertaa koko tütinpidin. Hävitä se heti, jos huomaa siinä vaurioita tai kulumia. Älä koskaan pidennä tütinpidintä! Älä koskaan kiinnitä sitä naruihin, nauhoihin, solmioihin tai vaatteiden irtaosiin osiin. Vauva voi kuristua. Kiinnitä tutin pidike vain vaatteisiin. Poista kaikki muovit ja metallikoukut pakkauksesta ennen kuin annat tütin pidikkeen lapselle. Lapsi voi kuristua, jos edellä mainittuja ohjeita ei noudateta. Tütinpidike on asennettava aikuisen toimesta. Suojaa vauva kaikilta vaaroilta: varmista, että tuote on asennettu kokonaan, ja tarkista se huolellisesti ennen käyttöä. Älä laita tütinpidikettä vauvan sänkyyn. Älä käytä pesuainetta tütinpidikkeen pesemiseen. Puhdista tütinpidike puhtaalla vedellä. Pidä se pois suoraan auringonvalosta. Tütinpidikettä ei saa käyttää, kun vauva on matkassängyssä, sängyssä tai lehdossa. Tütinpidikettä ei saa käyttää leluna tai puruluna. Säilytä nämä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

CZ - Pro bezpečnost vašeho dítěte. VAROVÁNÍ! Před každým použitím zkontrolujte celý klip na dudlík. Při prvních známkách poškození nebo opotřebení jej vyhodte. Klip na dudlík nikdy neprodlužujte! Nikdy jej nepřipevňujte k provázkům, šňůrkám, mašličkám nebo volným částem oděvu. Vaše dítě by se mohlo uškrtit. Sponu na dudlík připevňujte pouze k oděvu. Předtím, než dáte sponu na dudlík dítěti, odstraňte z obalu všechny plast a drátěné háčky. Pokud nebudete dodržovat výše uvedené pokyny, mohlo by dojít k uškrtění dítěte. Montáž klipu na dudlík musí provést dospělá osoba. Chraňte své dítě před jakýmkoli rizikem: ujistěte se, že je výrobek zcela smontovaný, a před použitím jej pečlivě zkontrolujte. Neumisťujte klip na dudlík do dětské postýlky. K čištění klipu na dudlík nepoužívejte čisticí prostředky. K čištění klipu na dudlík používejte čistou vodu. Chraňte jej před přímým slunečním zářením. Držák na dudlík se nesmí používat, když je dítě v cestovní postýlce, posteli nebo kolébce. Držák na dudlík se nesmí používat jako hračka nebo kousátko. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

PL - Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka. OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem sprawdź całość zapiegacza do smoczka. Wytrząj przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia lub zniszczenia. Nigdy nie przedłużaj zapiegacza do smoczka! Nigdy nie przypinaj go do sznurków, wstążek, kokardek ani luźnych części ubrania. Twoje dziecko może się udusić. Klips smoczka należy przy mocować wyłącznie do ubrania. Przed podaniem smoczka dziecku należy usunąć z opakowania wszystkie elementy plastikowe i druciane haczyki. Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować uduszenie dziecka. Montaż uchwyty do smoczka powinien być wykonywany przez osobę dorosłą. Chroni swoje dziecko przed wszelkimi zagrożeniami: upewnij się, że produkt jest całkowicie zmontowany i dokładnie go sprawdź przed użyciem. Nie umieszczaj uchwyty do smoczka w kółeczku dziecka. Nie używaj detergentów do mycia uchwyty do smoczka. Do czyszczenia uchwyty do smoczka używaj czystej wody. Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Uchwyty na smoczek nie należy używać, gdy dziecko znajduje się w kółeczku turystycznym, kółku lub kołysce. Uchwyty na smoczek nie należy używać jako zabawki lub gryzaka. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

EL - Για την ασφαλεία του μωρού σας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ολόκληρο το κλιπ για πιπίλας. Απορρίψτε το στο πρώτο σημάδι φθοράς ή βλάβης. Μην επιμηκύνετε ποτέ το κλιπ για πιπίλας! Μην το συνδέετε ποτέ με κορόνα, κορδέλες, φθγκούς ή χαλαρά μέρη των ρούχων. Το μωρό σας μπορεί να στραγγαλιστεί. Συνδέστε το κλιπ της πιπίλας μόνο στα ρούχα. Αφαιρέστε όλο το πλαστικό και όλα τα συρμάτινα αγκυρά από τη συσκευασία πριν δώσετε το κλιπ πιπίλας στο παιδί. Το παιδί μπορεί να στραγγαλιστεί αν δεν ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες. Η αναμεικτική του κλιπ για πιπίλας πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Προστατέψτε το μωρό σας από κάθε κίνδυνο: βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως συναρμολογημένο και ελέγξτε το προσεκτικά πριν το χρησιμοποιήσετε. Μην τοποθετείτε το κλιπ για πιπίλας στο κρεβάτι του μωρού. Μην χρησιμοποιείτε απορροπτικό για να πλύνετε το κλιπ για πιπίλας. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό για να καθαρίσετε το κλιπ για πιπίλας. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Το συγκρατητήρα πιπίλας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όταν το μωρό βρίσκεται σε κούνια ταξιδιού, κρεβάτι ή λίκνο. Το συγκρατητήρα πιπίλας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνιδιό ή δόντι. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

